



Añobres - Moraime - Muxía, 1979

Informantes: Delfina (48) e Elisa (52)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Concha del alma no llores
ni llores, ni tenca pena,
que para 'l año que viene
Concha será mi morena.

995

Concha del alma vámonos
a la alameda donde nos
onde nos tiran cañones
coge la flor y vámonos.

A la mar tenco de ire
“y lloras mi inconsuelo”,
y la mar me respondió:
“niña de eso no hay remedio”

Concha del alma...

O paxaro cando chove
bota o rabo na silveira,
E sí tamén fan os mozos
cando non hai quen os queira.

Probiña nunca de minhe
que me din que estou encinta
Nunca cun home durminhe.

Concha...

Tiro una piedra al aire
por una niña hermosa,
el tiro queda en el aire,
la niña otro la ghoza.

El día que tu te marches
pra el servicio militare
mis ojos serán dos fuentes
no se alzarán de llorare.

Concha...

621

A Buenos Aires hein d'ire
a mais non hein de tardare
ás räpaciñas d'Äñobre
recuérdoh lle hein de mandare.



2011

Colorada es la manzanä
por donde le da el sole
y por donde no le dae
blanca tiene la colore.

Concha...

1944

Paxariño ghorriónhe
que 'stás no pico do toso
ti será-lo cäpitánhe
däs nenäs do pelo roso.

613

Como quieres qu'yo te quiera
y que te tengha cariño
si otro parajito vuelta
dentro de tu caputillo.

Concha...

1109

Heinche de dar queridiñä
heinche de dar que io teño
o zapato do meu pé
o änillo par'o dedo.

978a

Dim'a ónde fostes á misa
este domingo pasado
que non che vin na ighlesia
cäravel fino dourado.

Concha...